

葉志明教授 (Prof. David Yap)	楊伯倫導師 (Mr. David Yeung)	周瑞芳牧師 (Rev. Christine Liu)
李世珊導師 (Madam Susan Cheung)	鍾開鵬傳道 (Pastor Peter Chung)	陳之霞導師 (Madam Barbara Chen)
方錦源導師 (Mr. Francis Fong)	盧應堪導師 (Mr. Lo Ying Hum)	蕭彬斌傳道 (Pastor Phoebe Siew)
杜萬勝導師 (Mr. Ban Sheng Toh)	李嘉琦導師 (Mr. Lee Ka Ki)	袁天樂導師 (Miss Wendy Yuen)
吳英俊傳道 (Pastor Mr. Bach Y.C. Wu)	呂美惠導師 (Madam Kathy Lu)	程偉民導師 (Mr. Raymond Ching)
盧莉慧導師 (Madam Lee Hui Lu)	王蔚導師 (Madam Margaret Xiao)	陳子虔導師 (Mr. David TzeKhian Chin)
	朱曉春導師 (Madam Annie Chu)	

3 繳費備註 Payment and Requirement:

大會按照場地租用、膳食供應、住宿安排、及其它開支，來訂定參加大會學員的收費標準，並向團體報名或提早報名者提供優惠。大會要求學員以紐幣為結算單位，特殊需要時，仍可用大會提供的美圓參考價來付款。鑒於學員名額有限，敬請有意者及早完成報名。
The Conference provides discount in enrolment fee for those enroll by end of 2011. Fee is calculated on venue rentals, catering, accommodation and other expenses. Payment in New Zealand Dollars (NZD) is referred, unless in unusual circumstances, in which case payment can be made in United State Dollars (USD).

3.1 大會收費表 Fees :

	2011年付全費的學員 Full Payment in 2011				2012年付全費的學員 Full Payment in 2012	
	團體報名 Group Registration		個人報名 Individual Registration			
	NZD	USD	NZD	USD	NZD	USD
報名費 Enrolment Fee	30	24	50	40	100	80
大會費 Conference Fee	250	200	250	200	250	200
住宿費(4晚) Accommodation Fee (4 nights)	200	160	200	160	200	160
總費用 Total	480	384	500	400	550	440

註明:所有費用以紐幣作準，美元僅供作參考。

NOTE: USD price is for REFERENCE ONLY; NZD is the conference currency.

3.2 報名費和時間限制 Enrolment Fee and Time Limits :

- 每位學員報名時需繳付報名費NZD50 (USD40)，以獲得預留學位。提早報名的優惠截止日期是31/12/2011。
Enrolment fee NZD50 (USD40) applies to those who enroll before 31st Dec 2011 ONLY.
- 為着減省銀行匯款費用，用電匯交全部費用者可於31/12/2011前報名並於29/2/2012前付清所有費用者，也可享有減報名費的優惠。
Those who enroll before 31st Dec 2011 and make the full payment by 29th Feb 2012 can also enjoy the enrolment discount in order to reduce the bank fees.
- 超過10人同時報名留位者，視為團體報名而享有優惠。代理人需事先向大會索取一個團體報名的編號，繳費時需支付相同於學員人數的報名費總額，並承擔聯絡人的義務。
Group discount applies to participants who are enrolling together in a group of 10 or more. A primary contact participant of the group will need to acquire a group reference number from the conference. All participants of the group will need to fill in the reference number in their enrolment form. This primary contact participant will be responsible to collect and pay the total fees for the group.
- 學員於報名後若有需要更換參加者姓名，請於31/12/2011前通知大會，逾期者預留的學位宣告無效，報名費恕不退還。
Enrolled participants who wish to change any personal details or enrolment status must do so before 31st Dec, 2011 otherwise the reserved position will be cancelled and enrolment fee will NOT be refunded.
- 學員請於報名截止日期31/03/2012前完成報名手續，並繳付全部費用。
The last day for enrolment and full payment must be made at the latest on before 31st Mar 2012.
- 學員需於最後限期15/04/2012前繳付全部費用，逾期者視為自動放棄學位，報名費恕不退還。
All enrolled participants must have completed their enrolment process before 15th Apr 2012 otherwise their reservation will be cancelled and the enrolment fee will NOT be refunded.

3.3 學員家屬的住宿收費 Participant family or relatives accommodation charges:

	成年人/每人 Adults/person		孩童/每人 Children/person	
	NZD	USD	NZD	USD
成人用雙人房(4晚) Adult Twice Bedroom (4 nights)	240	200	200	160
家庭用三人房(4晚) Family Triplet Bedroom (4 nights)	200	160	150	120

註明:所有費用以紐幣作準，美元僅供作參考。

NOTE: USD price is for REFERENCE ONLY; NZD is the conference currency.

3.4 大會提供的旅館和規定 Accommodation arrangements and Regulations :

- 學員的配偶/家屬可以申請同住旅館，但必須繳付全部4天的住宿費。
Participant's family/spouse may apply for the same accommodation period as long as the participant pays for the 4 days accommodation in one single payment.
- 學員最多可以申請兩位非參加的家庭成員同住旅館，同時必須繳付全部4天的住宿費。
Participants may apply for accommodation for no more than two non-participants family members, provided the payment is made in full.
- 非參加者的住宿收費，不包括任何膳食供應。
Non-participants' accommodation costs do not include catering.